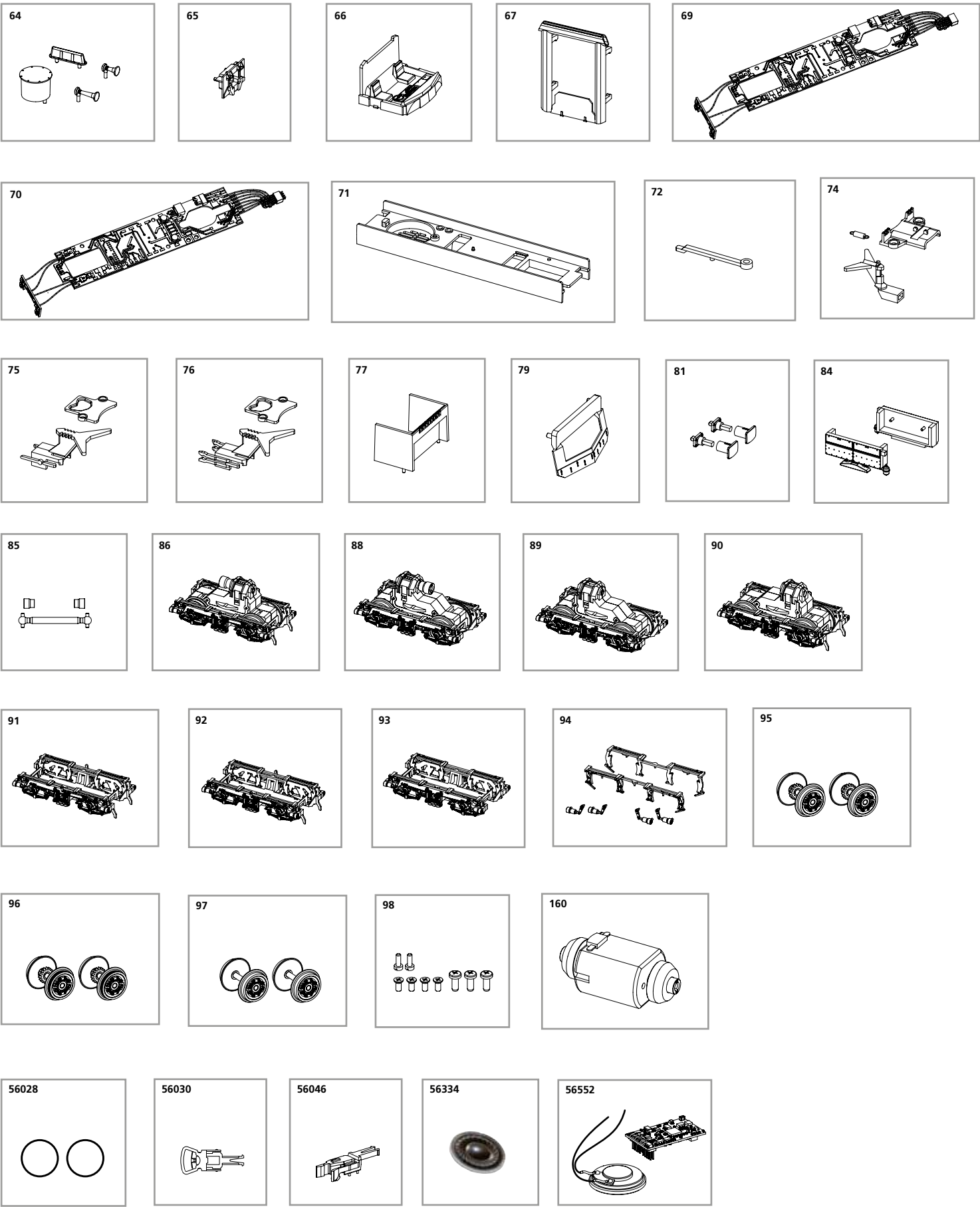


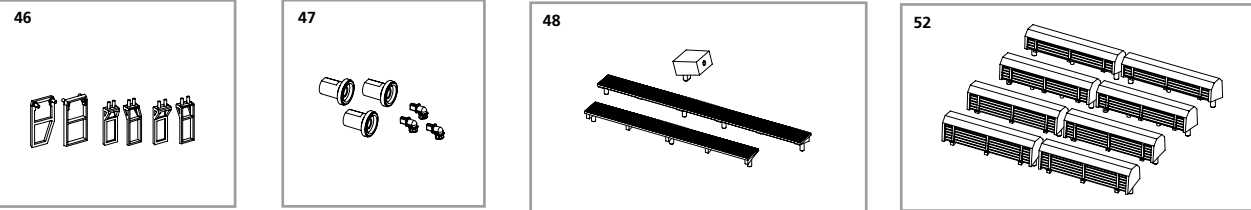
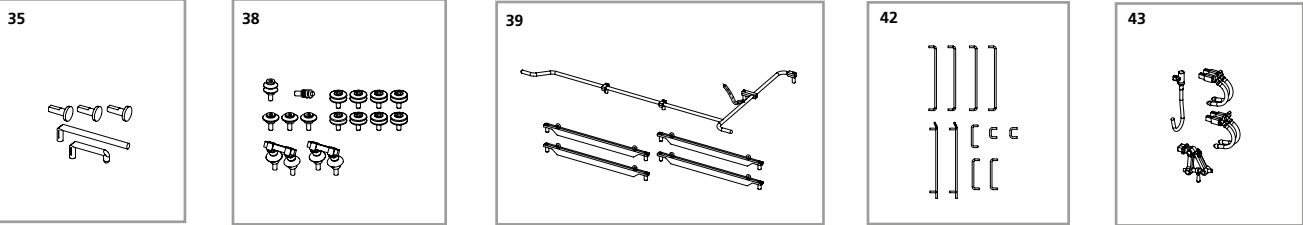
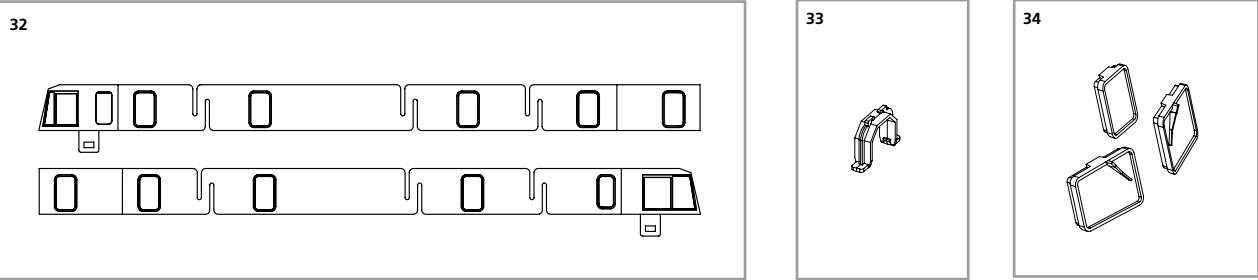
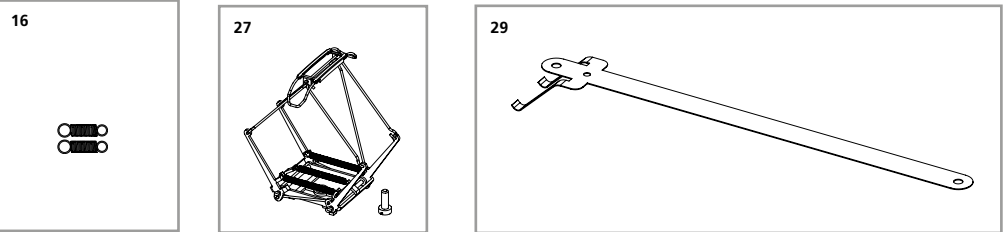
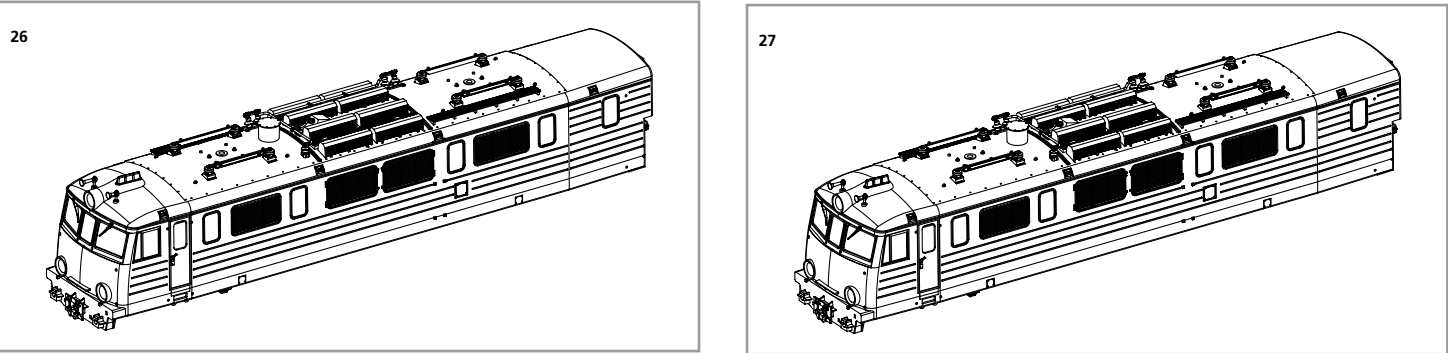


CZĘŚCI ZAMIENNE ET41-144 A/B PKP

Ersatzteile · Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos
配件 · Reserveonderdelen · Запасные части · Náhradní díly

Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in
der Anleitung enthalten. Bitte bewahren Sie diese auf.

Przy zamawianiu części zamiennych proszę zawsze podawać kompletny numer tych części
Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben.
Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



PluX22

96396 Zasilacz DC

0-12 V ---



CZĘŚCI ZAMIENNE

Ersatzteile · Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Запасные части · Náhradní díly

C Z - N°:	Opis:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	GC*
96395-26	Obudowa A, pomalowana	Gehäuse A, dekoriert	Body A, decorated	Caisse A, décoré	Mantello A, decorato	15
96395-27	Obudowa B, pomalowana	Gehäuse B, dekoriert	Body B, decorated	Caisse B, décoré	Mantello B, decorato	15
59900-16	Srężyny do dyszla (2 sztuki)	Feder für Deichsel (2 Stck.)	Spring for drawbar (set of 2)	Ressort d'engrenage (set de 2)	Molla timone (2 pezzi)	5
96330-27	Pantograf	Stromabnehmer	Pantograph	Pantographe	Pantografo	12
96360-29	Płyta kontaktowa do pantografu	Kontaktfeder Stromabnehmer	Conatct plate bent	Ressort de contact au Pantographe	Piattina contatti	6
96395-32	Okna boczne	Seitenfenster	Side window	Fenêtre de coté	Finestrini	10
59560-33	Uchwyt przekładni	Getriebeklammer	Clamp	Pince	Morsetto	6
96364-34	Okno przednie (3 części)	Frontfenster (3-tlg.)	Front window (set of 3)	Fenêtre avant (set de 3)	Finestra di fronte (3 pezzi)	7
96366-35	Płytki światel, wkładki światel	Leuchtstäbe / Leuchteinsätze	Light bars	Conduite lumineuse	Barre e ribattini	7
96360-38	Izolatory	Isolatoren	Isolators	Isolateur	Isolatori	9
96360-39	Szyny prądowe / dźwigar pantografu	Dachleitung / Träger Pantograph	Roof cable / Bearing	Câble de Toiture / Porteur Panto	Sovrastrutture tetto	8
96395-42	Porcze	Handgriffe	Handrails	Main courante	Mancorrenti	8
96360-43	Złącze ogrzewania / przewody hamulcowe/zaczepy	Heizungsstecker / Brems-schläuche / Zughaken	Heating plug / Breake pipe / Coupling hook	Prise de chauffage / Tuyau à frein / Crochet de couplage	Manicotti / Tubi per freni / Ganci	7
96395-46	Schody	Treppen	Steps	Marche	Scalette	7
96395-47	Pierścienie lamp/ gniazda	Lampenringe / Steckdosen	Lamp ring / Front plug	Anneau de phare/ Prise Frontale	Fanali frontali	8
96395-48	Skrzynka transformatora / przejścia dachowe	Trafokasten / Dachlaufstege	Trafo box / Roof walk	Boite à Transfo/ Main courante au toit	Passerelle tetto	8
96395-52	Kratki wentylacyjne oporników	Dachlüfter	Fan roof	Aérateur du toit	Prese d'aria tetto	8
96395-64	Syrena / odgromnik / antena dachowa	Hupen / Blitzableiter / Dachantenne	Horn / Lightning rod / Antenna	Sifflet / Anti Foudre / Antenne	Sirena / Luci / Antenna	7
96362-65	Hak płyta	Zughakenplatte	Coupling hook plate	Panneau pour crochet de traction	Postazione macchinista	6
96360-66	Kabina	Führerstand	Driver seat	Siege du conducteur	Postazione macchinista	7
96363-67	Gumowy profil	Gummiwulst	Door frame	Profilé en caoutchouc	Profilo in gomma	7
96363-69	Płytką główną z płytką światel i przewodami	Hauptplatine mit Beleuchtungs-platinen + Kabel (Buchse)	Mainboard with lightboards and wires	Platine principale et platine d'éclairage avec Cable	Scheda contatti illuminazione e cavetti	15
96363-70	Płytką główną z płytką światel i przewodami	Hauptplatine mit Beleuchtungs-platinen + Kabel (Stecker)	Mainboard with lightboards and wires	Platine principale et platine d'éclairage avec Cable	Scheda contatti illuminazione e cavetti	15
96395-71	Uchwyt silnika	Motorhalter	Motor holder	Soustien Moteur	Sostegno motore	7
96360-72	Uchwyt głośnika	Halter Lautsprecher	Loud speaker holder	Soutien de Haut-Parleur	Soptegno altoparlante	6
96362-74	Wał / pokrywa / Sprężyna	Deichsel / Abdeckung / Feder	Shaft /Cover / Spring	Engrenage / Couvercle / Ressort	Timone / Coperchio / Molla	8
96363-75	Szybkie sprężgła z gniazdem okładka	Kurzkupplung Buchse mit Abdeckung	Short coupler bush with cover	Coupleur électrique avec douille et barrière	Breve cespuglio accoppiatore con copertura	7
96363-76	Szybkie złącze sprężgło z okładka	Kurzkupplung Stecker mit Abdeckung	Short coupler pin with cover	Coupleur électrique avec connecteur et barrière	Breve perno di accoppiamento con il coperchio	7
96363-77	Obszycie	Blende Doppellok	Cover	Bandeau	Copertina	7
96362-79	Zgarniacze z szyn	Schienenräumer	Cow catcher	Chasse Pierre	Scacciasassi	7
96360-81	Bufor z adapterem	Puffer mit Adapter	Buffer w Adapter	Tampon mit Adaptateur	Respingenti con adattatori	7
96395-84	Skrzynka na akumulatory	Batteriekasten (2 Stck.)	Battery box (2 pcs.)	Caisse à Batterie (2pc.)	Accumulatori (2 pezzi)	7
96360-85	Wał kardana z gniazdami	Kardanwelle + Buchsen	Ball shaft + bushes	Kardan + broche	Albero cardanico + bussola	7
96395-86	Przekładnia przednia, kompl.	Getriebe vorne, komplett A	Gear box front, complete A	Engrenage avant, complèt A	Carrello anteriore completo A	12
96395-88	Przekładnia centrum, kompl.	Getriebe mitte, komplett, A	Gear box middle, complete A	Engrenage centre , complèt A	Carrello centro completo A	12
96395-89	Przekładnia centrum, kompl.	Getriebe mitte, komplett, B	Gear box middle, complete B	Engrenage centre , complèt B	Carrello centro completo B	12
96395-90	Przekładnia tylna, komplet	Getriebe hinten, komplett, B	Gear box rear, complete B	Engrenage arrière complèt B	Carrello posteriore completo B	12
96395-91	Wózek przedni z małymi częściami	Drehgestell vorne mit Kleinteile	Bogie front with small parts	Bogie avant et petite pièces	Copri carrello anteriore con piccoli accessori	9
96395-92	Wózek tylny z małymi częściami	Drehgestell hinten mit Kleinteile	Bogie rear with small parts	Bogie arrière et petite pièces	Copri carrello posteriore con piccoli accessori	9
96395-93	Wózek centrum z małymi częściami	Drehgestell mitte mit Kleinteile	Bogie middle with small parts	Bogie centre et petite pièces	Copri carrello posteriore con piccoli accessori	9
96360-94	Części male do wózka	Kleinteile Drehgestell	Small parts for Bogie	Petite pièce pour Bogie	Piccoli accessori per carrello	7
96360-95	Koła z kołem zębatym bez gum przyczepnościowych	Radsatz mit Zahnrad ohne Haftreifen (2 Stck.)	Wheelset w gear wheel w/o friction tyres (2 pcs.)	Set de roué à engrenage, sans bandages d'adhésion (2pc.)	Set ruote con ingranaggi senza anelli di aderenza (2 pezzi)	9
96360-96	Koła z kołem zębatym z gumami przyczepnościowymi	Radsatz mit Zahnrad mit Haftreifen (2 Stck.)	Wheelset w gear wheel w friction tyres (2 pcs.)	Set de roué à engrenage et bandages d'adhésion (2 pc)	Set ruote con ingranaggi con anelli di aderenza (2 pezzi)	9
96363-97	Koła bez kołem zębatym bez gumami przyczepnościowymi	Radsatz ohne Zahnrad ohne Haftreifen (2 Stck.)	Wheelset w/o gear wheel w/o friction tyres (2 pcs.)	Set de sans roué à engrenage et sans bandages d'adhésion	Set ruote sin ingranaggi sin anelli di aderenza (2 pezzi)	9
96379-98	Zestaw śrub (9 części)	Schrauben-Set (9-tlg.)	Set of screws (set of 9)	Set de vise (set de 9)	Set viti (9 pezzi)	7
51510-160	Silnik kompletny	Motor komplett	Motor, complete	Moteur, complèt	Motore completo	13
56028	Części zamienne z programu standardowego	Ersatzteile aus Standardprogramm	Spare parts standard range	Pièces détachées standard	Pezzi di ricambio standard	
56030	Opony przyczepnościowe	Haftreifen (10 Stck.)	Friction tyres (set of 10)	Bandages (10 unités)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	
56046	Sprzęg kompletny (2 szt.)	Kupplung (2 Stck.)	Coupler, complete (set of 2)	Boucles d'attelage (2 unités)	Gnaci completi (2 pezzi)	
56334	H0 PIKO Sprzęg (4 szt.)	H0 PIKO Kupplung (4 Stck.)	H0 PIKO Coupler (4 pcs.)	H0 PIKO Attelage (4 unités)	H0 PIKO Gnaci (4 pezzi)	
56552	Głośnik zamienny	Ersatzlautsprecher	Replacement loudspeaker	Haut-parleur de remplacement	Altoparlante sostitutivo	
56552	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	

*Grupa cenowa *Preisgruppe *price category *Catégorie de prix *Categoria prezzi

Przy zamawianiu części zamiennych proszę zawsze podawać kompletny numer tych części
Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben.
Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.

C Z - N°:	Descripción:	名称:	Omschrijving:	Описание:	Označení:	GC*
96395-26	Carrocería A decorada	车身A-带装饰	Behuizing A, gedecoreerd	Тело А, украшенные	Body A, zdobené	15
96395-27	Carrocería B decorada	车身B-带装饰	Behuizing B, gedecoreerd	Тело В, украшенные	Body B, zdobené	15
59900-16	Muelle para la pértiga de enganche	弹簧（2个）	Veer voor koppelingsdissel	Весна для дышла (набор из 2)	Pružina oj (sada 2)	5
96330-27	Pantógrafo	天线架	Pantograaf	Пантограф	Pantograf	12
96360-29	Muelle de contacto del pantógrafo	取电片	Contactveer stroomafnemer	Корфигурацией пластина изгибается	Conatct deska ohnutá	6
96395-32	Ventana lateral	侧窗	Vensters zijwand	Боковое стекло	Boční okno	10
59560-33	Pinza de la transmisión	夹子	Klem tandwielkast	Зажим	Clamp	6
96364-34	Ventana frontal (3 u.)	前窗（3个）	Vensters (3-delig)	Переднего стекла (набор 3)	Přední okno (sada 3)	7
96366-35	Barra difusora de luces / insertos de luces	导光柱	Lichtgeleiders / lampglazen	Легкие бары	Lehké tyče	7
96360-38	Aislantes	绝缘粒	Isolatoren	Изоляторы	Izolatory	9
96360-39	Cableado del techo / soporte del pantógrafo	车顶电缆 / 轴承	Dakleiding / pantograafstoel	Кабель на крыше / подшипника	Střešní kabel / Ložiska	8
96395-42	Asideros	扶手	Handrails	Поручни	Zábradlí	8
96360-43	Enchufe de la calefacción / Manguera de freno / Gancho del tren	加热插头 / 刹车软管 / 挂钩	Verwarmingsstekkers / remslangen / koppelhaken	Отопление вилка / слепень рукав / Муфта крюк	Topení zástrčka / Přerušit trubka / spojovacím háku	7
96395-46	Escalones	梯子	Opstaptreden	Шаги	Kroky	7
96395-47	Anillos de las lámparas / enchufes	灯环 / 插头	Lampringen / stekkerdozen	Кольцо лампы / Передняя вилка	Lampa kroužek / Přední konektor	8
96395-48	Cajas de transformadores / Pasarela del techo	盒子 / 走板-车顶	Transformatorkast / loopplank dak	Трафо коробка / Крыша ходьбы	Trafo box / Střešní chůze	8
96395-52	Ventiladores del techo	通风片-车顶	Dakluchters	Вентилятор на крыше	Střešní ventilátor	8
96395-64	Bocina / Conductor de descargas / antena del techo	号角 / 避雷针 / 天线	Hoorns / bliksemafleider / dakantenne	Хорн / Громоотвод / Антенна	Horn / Hromosvod / Anténa	7
96362-65	Gancho de tracción	连接钩器皿	Trekhaak plaat	Прицепной крюк	Spojovací hák deska	6
96360-66	Asiento del maquinista	座位-司机	Interieur machinistencabine	Сидение водителя	Sedadlo řidiče	7
96363-67	Perfil de goma	门框	Rubber profiel	Резина профиль	Profil Rubber	7
96363-69	Placa electrónica principal con placas de iluminación y cables	主板-带灯板和电线	Hoofdpijntplaat met printplaten verlichting en bekabeling	Материнская плата с печатная плата и проводов	Základní deska s lightboards a dráty	15
96363-70	Placa electrónica principal con placas de iluminación y cables	主板-带灯板和电线	Hoofdpijntplaat met printplaten verlichting en bekabeling	Материнская плата с печатная плата и проводов	Základní deska s lightboards a dráty	15
96395-71	Soporte del motor	马达座	Motorhouder	держатель двигателя	Držák motoru	7
96360-72	Soporte del altavoz	喇叭座	Luidsprekerhouder	Громкий держатель спикер	Hlasitý reproduktor držáku	6
96362-74	Pértiga de enganche / Tapa / Muelle	轴 / 盖子 / 弹簧	Dissel / afdekplaat / veer	Вал / Обложка / Весна	Hřidel / Cover / Jamí	8
96363-75	Acoplador de bus corto con cubierta	插座盒-带盖子	Korte koppeling bush met deksel	Краткое переходник куст с крышкой	Krátká spojka Bush s krytem	7
96363-76	Pivote de acoplador corto con tapa	插针盒-带盖子	Korte koppeling pin met deksel	Краткое переходник контактный с крышкой	Krátká spojka pin s krytem	7
96363-77	Cubierta	盖子	Deksel	Крышка	Víko	7
96362-79	Quitapiedras	排障器	Baanschuiver	Корова зрелище	Kráva catcher	7
96360-81	Topera con adaptador	缓冲器-带火牛	Buffers met adapter	Буфер с адаптером	Buffer s adaptérem	7
96395-84	Cajas de baterías (2 u.)	电池盒（2个）	Batterijkist (2 st.)	Батарейный блок (2 шт.)	Schránka baterie (2 ks.)	7
96360-85	Eje cardán + cojinetes	球轴+轴套	Cardanas + bussen	Бал вал и втулка	Kulíčka hřídele a Buches	7
96395-86	Transmisión delantera, compl.	牙箱组件A-前	Tandwielkast voor, compl.	Коробка передач спереди, полная	Převodovka přední, kompletní	12
96395-88	Transmisión medio, compl.	牙箱组件A-中间	Tandwielkast midden, compl.	Коробка передач центр, полная	Převodovka střední, kompletní	12
96395-89	Transmisión medio, compl.	牙箱组件B-中间	Tandwielkast midden, compl.	Коробка передач центр, полная	Převodovka střední, kompletní	12
96395-90	Transmisión posterior, compl.	牙箱组件B-后	Tandwielkast achter, compl.	Коробка передач сзади, полный	Převodovka zadní, kompletní	12
96395-91	Bogie delantero con pequeños accesorios	轮架-前-带小零件	Draaistel voor met kleine onderdelen	Тележка фронт с мелких деталей	Podvozek vpředu s malými díly	9
96395-92	Bogie delantero con pequeños accesorios	轮架-后-带小零件	Draaistel achter met kleine onderdelen	Тележка задняя с мелких деталей	Podvozek zadní s malými díly	9
96395-93	Bogie posterior con pequeños accesorios	轮架-中间-带小零件	Draaistel midden met kleine onderdelen	Тележка центр с мелких деталей	Podvozek střední s malými díly	9
96360-94	Pequeños accesorios del bogie	小零件-轮架	Kleine onderdelen voor draaistel	Мелкие детали для Тележка	Drobné díly pro podvozkové	7
96360-95	Eje con rueda dentada sin aros de adherencia (2 u.)	轮组+带齿轮-不带胶胎（2个）	Wielstel met tandwiel zonder antislipbanden (2 st.)	Колесная пара с шестерней без Колёсные бандажы	Dvojkolí s ozubeným kolem bez tření pneumatik (2 ks.)	9
96360-96	Eje con rueda dentada con aros de adherencia (2 u.)	轮组-带齿轮-带胶胎（2个）	Wielstel met tandwiel met antislipbanden (2 st.)	Колесная пара с шестерней с Колёсные бандажы	Dvojkolí s ozubeným kolem s třecími pneumatik (2 ks.)	9
96363-97	Eje sin rueda dentada sin aros de adherencia (2 u.)	轮组-不带齿轮-不带胶胎（2个）	Wielstel zonder tandwiel zonder antislipbanden (2 st.)	Колесная пара без шестерней без Колёсные бандажы	Dvojkolí bez ozubeným kolem bez třecími pneumatik (2 ks.)	9
96379-98	Set de tornillos (9 u.)	螺丝（9个）	Set schroeven (9-delig)	Набор винтов (набор из 9)	Sada šroubů (sada 9)	7
51510-160	Motor completo	马达组件	Motor, compleet	Мотор, в комплекте	Motor, kompletní	13
56028	Repuestos de nuestro programa standard	备用零件的标准范围：	Standaard leveringsprogramma	Запасные части из стандартной программы	Náhradní díly z našeho standartního programu	
56030	Aros de adherencia (10 u.)	防滑胶胎	Antislipbanden (10 st.)	Колёсные бандажы (10 шт.)	Bandáže (10 ks)	
56030	Enganche completo (2 u.)	挂钩组件	Koppeling, compleet (2 st.)	Сцепки (2 шт.)	Spráhlo, kompl. (2 ks)	
56046	H0 PIKO Enganche (4 u.)	H0 PIKO 挂钩组件（4个）	H0 PIKO Koppeling (4 st.)	H0 PIKO Сцепки (4 шт.)	H0 PIKO Spráhlo (4 ks)	
56334	Altoparlante de recambio	替换扬声器	Reserve luidspreker	Запасной динамик	Náhradní reproduktor	
56552	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	

*Grupo de precio *价格表 *Priscategorie *Grupa cenowa *ценовая категория *Cenová skupina